



DE AT CH

PHASENPRÜFER

Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung gut auf und händigen Sie diese bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Die auf dem Phasenprüfer angegebenen Spannungen sind Nennspannungen.

GEFAHR! Lebensgefahr durch Stromschlag!

Der Phasenprüfer darf nur zum Prüfen von Wechselspannungen verwendet werden.

Den Phasenprüfer ausschließlich im Spannungsbereich von 125 bis 250 Volt ~ benutzen.

Verwenden Sie keine schadhaften Phasenprüfer, deren Funktion und/oder Sicherheit offensichtlich beeinträchtigt ist.

Verwenden Sie den Phasenprüfer nur im Trockenem.

Der Phasenprüfer darf nicht unter Einwirkung von Niederschlägen, wie z. B. Tau oder Regen, benutzt werden.

WARNUNG! Den Phasenprüfer niemals als Schraubendreher an unter Spannung stehenden Anlageteilen benutzen.

Vor jeder Anwendung:

1. Phasenprüfer und der Isolierungsmantel müssen kurz vor der Benutzung auf einwandfreie Funktion geprüft werden. Beschädigte Phasenprüfer dürfen nicht verwendet werden.

2. Prüfen Sie die Funktion der Glühlampe des Phasenprüfers an einer angeschlossenen Steckdose. Beschädigten oder funktionsgestörten Phasenprüfer sofort entsorgen.

WARNUNG! Das Nichtwahrnehmen der Leuchtanzeige garantiert keine Spannungsfreiheit. Folgende Faktoren können die Wahrnehmbarkeit der Leuchtanzeige beeinträchtigen:

- Ungünstige Beleuchtungsverhältnisse, z. B. bei Sonnenlicht
- Temperaturen außerhalb des Bereiches von -10 °C bis +50 °C
- Frequenzen außerhalb des Bereiches von 50 bis 500 Hz
- Ungünstige Standorte wie z. B. auf Holztritleitern, isolierenden Fußbodenbelägen und in nicht betriebsmäßig geerdeten Wechselspannungsnetzen

Um festzustellen, ob eine Wechselspannung anliegt, folgende Schritte ausführen:

1. Halten Sie die Spitze des Phasenprüfers an einen Kontakt der elektrischen Leitung und
2. Berühren Sie das andere Ende des Phasenprüfers mit einem Finger.

Liegt Wechselspannung an, leuchtet die Glühlampe.

Service

DE

Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(kostenfrei aus dem dt.

Festnetz/ Mobilfunknetz)

E-Mail: owim@lidl.de

AT

Service Österreich

Tel.: 0820 201 222

(0,15 EUR/Min.)

E-Mail: owim@lidl.at

CH

Service Schweiz

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF/Min., Mobilfunk max.

0,40 CHF/Min.)

E-Mail: owim@lidl.ch

FR CH

DÉTECTEUR DE PHASE

Conservez ce mode d'emploi pour vous y reporter ultérieurement. Lorsque vous donnez ce produit à un tiers, veuillez aussi transmettre ce mode d'emploi.

Les tensions affichées par le détecteur de phase sont des tensions nominales.

DANGER ! Risque de choc électrique !

Le détecteur de phase doit être uniquement utilisé pour vérifier des tensions CA.

Le détecteur doit être utilisé dans une plage de tension s'étendant de 125 à 250 V~.

N'utilisez pas un détecteur de phase dont la fonction ou la sécurité sont visiblement défectueuses. Utilisez le détecteur de phase uniquement dans un environnement sec. Le détecteur de phase ne doit pas être soumis à des conditions humides comme en présence de rosée ou de chute de pluie.

AVERTISSEMENT ! N'utilisez jamais le détecteur de phase comme tournevis sur des pièces d'appareils alimentées en électricité.

Avant chaque utilisation :

1. Juste avant l'emploi, le détecteur de phase et l'enveloppe isolante doivent être vérifiés pour s'assurer de leur bon fonctionnement. Un détecteur de phase endommagé ne doit pas être utilisé.
2. Vérifiez le fonctionnement de la lampe à néon du détecteur de phase sur une prise secteur alimentée. Mettez immédiatement au rebut un détecteur de phase endommagé ou dysfonctionnel.

AVERTISSEMENT ! Ne pas percevoir le signal lumineux du voyant ne garantit pas l'absence de tension. Les facteurs suivants peuvent affecter le signal lumineux du voyant :

- Conditions d'éclairage défavorables telles que la lumière du soleil
- Température extérieure comprise entre -10 °C et +50 °C
- Fréquence hors de la plage s'étendant de 50 à 500 Hz
- Emplacements défavorables tels que sur des échelles en bois, des revêtements de sol isolants et des fils CA qui ne sont pas en permanence reliés à la terre.

Pour déterminer si une tension CA est présente, suivez les étapes suivantes :

1. Maintenez l'embout du détecteur de phase sur un contact du fil électrique.
2. Touchez l'autre bout du détecteur de phase avec le doigt.

Si une alimentation CA est présente, la lampe néon s'allume.

Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél.: 0800 919270

E-Mail: owim@lidl.fr

CH Service après-vente Suisse

Tél.: 0842 665566

(0,08 CHF/Min., mobile max.
0,40 CHF/Min.)

E-Mail: owim@lidl.ch

IT **CH**

CERCAFASE

Conservare questo manuale d'istruzioni per consultazione futura. Qualora si dovesse cedere questo prodotto a terzi, consegnare anche questo manuale.

Le tensioni mostrate dal cercafase sono tensioni nominali.

PERICOLO! Pericolo di folgorazione! Il cercafase deve essere utilizzato solo per misurare tensioni AC.

Il cercafase deve essere usato esclusivamente nel range da 125 a 250 volt ~.

Non utilizzare un cercafase se le sue funzioni e / o sicurezza siano visibilmente compromesse.

Usare il cercafase in condizioni di asciutto.

Il cercafase non deve essere esposto ad umidità, come condensa o pioggia.

AVVERTENZA! Non usare mai il cercafase come un cacciavite su parti di apparecchi sotto tensione.

Prima di ogni utilizzo:

1. Prima dell'uso, verificare il corretto funzionamento del cercafase e del rivestimento d'isolamento. Un cercafase danneggiato non deve essere usato.
2. Verificare il funzionamento della lampada al neon del cercafase su una presa connessa. Sostituire immediatamente un cercafase danneggiato o disfunzionale.

AVVERTENZA! La mancata percezione dell'accensione dell'indicatore luminoso non garantisce l'assenza di tensione. I seguenti fattori possono influenzare l'indicatore luminoso:

- Condizioni d'illuminazione sfavorevoli, come la luce del sole.
- Temperature fuori dal range da -10 °C a +50 °C.
- Frequenze fuori dal range da 50 a 500 Hz.
- Posizioni sfavorevoli come scale di legno, rivestimenti isolanti per pavimenti e cablaggi AC non permanentemente messi a terra.

Per determinare se è utilizzata la tensione AC, eseguire le seguenti operazioni:

1. Tenere la punta del cercafase su un contatto della rete elettrica e
2. Toccare l'altra estremità del cercafase con un dito.

Se è utilizzata tensione AC, la lampada al neon si accenderà.

Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 02 36003201

E-Mail: owim@lidl.it

CH Assistenza Svizzera

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF/Min., telefonia
mobile max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: owim@lidl.ch

IAN 341216_1910

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

GERMANY



Model No.: HG06122 / Z31036

Version: 04/2020